

ธนาคารแห่งประเทศไทย (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED
 รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 30 พฤศจิกายน 2557/As of 30 November 2014

(2014)BA089/11

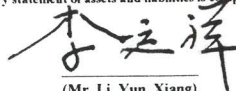
สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	114,788	เงินรับฝาก/Deposits	10,571,610
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	23,895,747	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	34,261,755
สิทธิ์ในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	214,183
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	14,912	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,958,959	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีการผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	26,821
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associateds, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้สุทธิ/Loans to customers, net	27,293,241	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	84,652	หนี้สินอื่น/Other liabilities	715,839
ภาระของลูกค้ายาการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	45,790,208
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	115,641		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	136,285		
		ส่วนของผู้ถือหุ้น/Shareholders' equity	
		ส่วนของผู้ถือหุ้น ¹ /Equity portion ¹	10,000,000
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ถือหุ้น/Other reserves	29,430
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	-205,413
		รวมส่วนของผู้ถือหุ้น	9,824,017
		Total Shareholders' equity	9,824,017
		รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	
รวมสินทรัพย์/Total Assets	55,614,225	Total Liabilities and Shareholders' equity	55,614,225

	พันบาท/Thousand Baht
Non-Performing Loans ² ((net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2557/Non-Performing Loans (net) as of 30 September 2014 (Quarterly) (ร้อยละ 0.74 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อนี้สูงจะสูญของเงินให้สินเชื่อคิดตามคุณภาพ) / 0.74 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)	243,052
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ สบ.กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2557/Required provisioning for loan loss, as of 30 September 2014 (Quarterly)	235,690
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2557/Actual provisioning for loan loss, as of 30 September 2014 (Quarterly)	254,961
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital (ร้อยละ 25.63 ของเงินกองทุนหนี้สินต่อสินทรัพย์เสี่ยง) / (Capital adequacy ratio = 25.63 percents)	10,026,928
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 พฤศจิกายน 2557 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำความผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and Liabilities this quarter as of 30 November 2014 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า /Contingent liabilities	29,992,027
การรับออวอตันแลกเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans	149,610
ภาระตามตั๋วแลกเงินคำสั่งซื้อที่ปิ้งไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills	463,447
เลตเตอร์ออฟเครดิต/Letters of credit	260,756
ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies	29,118,214
¹ ส่วนของผู้ถือหุ้น หมายถึง ทุนที่ออกและชำระแล้ว ในสำคัญแสดงสิทธิที่จะซื้อหุ้น ส่วนเกิน(ต่ำกว่า)มูลค่าหุ้น ส่วนเกินหุ้นหุ้นเหนือขึ้น นักค้าหุ้นเหนือขึ้น Equity portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share capital, and premium on treasury shares less treasury shares	
² Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2557/Non-performing Loans (gross) as of 30 September 2014 (Quarterly) (ร้อยละ 0.78 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อนี้สูงจะสูญ) / (0.78 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)	256,355

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย (under the Notification of the Bank of Thailand
 กับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล	www.bankofchina.com/th/	Location of disclosure	www.bankofchina.com/th/
วันที่เปิดเผยข้อมูล	21 ตุลาคม 2557	Date of disclosure	21 October 2014
ข้อมูล ณ วันที่	30 มิถุนายน 2557	Information as of	30 June 2014

ify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.


 (Mr. Li Yun Xiang)

Head of Accounting & Computer Department



(Ms. Li Jun)
 Executive Vice President